

	Ochranné prostředky pro bojové sporty - Část 4: Doplnkové požadavky a zkušební metody pro chrániče hlavy	ČSN EN 13277- 4  83 2776
---	--	-----------------------------------

Protective equipment for martial arts - Part 4: Additional requirements and test methods for head protectors

Equipements de protection pour les arts martiaux - Partie 4: Exigences et méthodes d'essai complémentaires relatives aux protecteurs de la tête

Schutzausrüstung für den Kampfsport - Teil 4: Zusätzliche Anforderungen und Prüfverfahren für Kopfschützer

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13277-4:2001. Evropská norma EN 13277-4:2001 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13277-4:2001. The European Standard EN 13277-4:2001 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,  
2002

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**65236**

## Citované normy

EN 960 zavedena v ČSN EN 960 (83 2140) Makety hlavy pro zkoušení ochranných přileb

EN 13277-1:2000 zavedena v ČSN EN 13277-1 (83 2776) Ochranné prostředky pro bojové sporty - Část 1: Všeobecné požadavky a zkušební metody

## Souvisící ČSN

ČSN EN 13277-2 (83 2776) Ochranné prostředky pro bojové sporty - Část 2: Doplnkové požadavky a zkušební metody pro chrániče nártu, holeně a předloktí

ČSN EN 13277-3 (83 2776) Ochranné prostředky pro bojové sporty - Část 3: Doplnkové požadavky a zkušební metody pro chrániče trupu

## Citované předpisy

Směrnice Rady 89/686/EHS z 2. prosince 1989, o sblížení právních předpisů členských států týkajících se osobních ochranných prostředků. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 172/1997 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky, v platném znění.

## Upozornění na národní poznámky

Do normy byla doplněna informativní národní poznámka v příloze ZA.

## Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav bezpečnosti práce Praha, IČO 025950, Ing. Jan © afr

Technická normalizační komise: TNK 3 Osobní ochranné prostředky

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Oldřich Čermák

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 13277-4  
Říjen 2001

ICS 13.340.20

Ochranné prostředky pro bojové sporty -  
Část 4: Doplnkové požadavky a zkušební metody pro chrániče hlavy  
Protective equipment for martial arts -  
Part 4: Additional requirements and test methods for head protectors

Equipements de protection pour les arts  
martiaux -  
Partie 4: Exigences et méthodes d'essai  
complémentaires relatives aux protecteurs  
de la tête

Schutzausrüstung für den Kampfsport -  
Teil 4: Zusätzliche Anforderungen und  
Prüfverfahren  
für Kopfschützer

Tato evropská norma byla schválena CEN 2001-09-29.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídícím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídícímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídící centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2001 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.  
EN 13277-4:2001 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

.....  
..... 5

Úvod

.....  
..... 6

**1** Předmět  
normy

.....  
.. 6

<b>2</b>	Normativní odkazy	6
<b>3</b>	Termíny a definice	6
<b>4</b>	Požadavky	6
<b>4.1</b>	Všeobecné	6
<b>4.2</b>	Otvory	6
<b>4.3</b>	Hmotnost	6
<b>4.4</b>	Velikost	6
<b>4.5</b>	Zorné pole	7
<b>4.6</b>	Upínací zařízení	7
<b>4.7</b>	Chráněná oblast	8
<b>4.8</b>	Odolnost proti nárazům (schopnost tlumení nárazů)	9
<b>5</b>	Zkušební metody	

.....  
9

## **5.1**

Všeobecně

.....  
..... 9

## **5.2** Výběr zkušebních

vzorků..... 9

## **5.3** Příprava (klimatizování) zkušebních

vzorků..... 9

## **5.4** Zorné

pole

.....  
..... 9

## **5.5** Upínací

zařízení

.....  
. 9

## **5.6** Chráněná

oblast

.....  
10

## **5.7** Odolnost proti nárazům (schopnost tlumení

nárazů)..... 10

## **6**

Značení

.....  
..... 12

## **7** Návod k používání od

výrobce..... 12

**Příloha ZA** (informativní) Ustanovení této evropské normy vyjadřující podstatné požadavky  
nebo jiná ustanovení směrnic

EU..... 13

Strana 5

---

### Předmluva

Tato evropská norma byla připravena technickou komisí CEN/TC 162 „Ochranné oděvy včetně ochrany rukou a paží a záchranných vest“, jejíž sekretariát zajišuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2002 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2002.

Tato evropská norma je čtvrtou částí ze skupiny norem obsahujících požadavky pro ochranné prostředky používané při bojových sportech. Část 1 se zabývá všeobecnými požadavky a zkušebními metodami a ostatní části se zabývají vždy určitými částmi lidského těla.

Část 1: Všeobecné požadavky a zkušební metody

Část 2: Doplnkové požadavky a zkušební metody pro chrániče nártu, holeně a předloktí

Část 3: Doplnkové požadavky a zkušební metody pro chrániče trupu

Část 4: Doplnkové požadavky a zkušební metody pro chrániče hlavy

Část 5: Doplnkové požadavky a zkušební metody pro chrániče pohlavních orgánů a břicha

Část 6: Doplnkové požadavky a zkušební metody pro chrániče prsou pro ženy

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění podstatných požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která tvoří nedílnou součást této normy.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

---

## Úvod

Chránič hlavy je ochranný prostředek jednotlivce chránící přední, postranní a zadní části hlavy při bojových sportech.

Chrániče hlavy jsou určeny k tomu, aby poskytly určitý stupeň ochrany v případě náhodného kontaktu při bojových sportech. Bojové sporty mohou být nebezpečné a silné údery do hlavy mohou způsobit závažné zranění i v případech, kdy je chránič nasazen a řádně použit.

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví pro chrániče hlavy bez ochrany obličeje, které se používají při bojových sportech beze zbraně, jako je taekwondo, karate, kick-box a podobné disciplíny, doplňkové požadavky a zkušební metody.

Lze ji použít i pro chrániče hlavy užívané při boxu.

---

-- Vynechaný text --